

## Metafora Idiom Dengan Kata 'Air' Dalam Bahasa Rusia = Metaphorical Idioms With the Word 'Water' in Russian

Basith Salman Hadi, author

Deskripsi Lengkap: <https://lib.ui.ac.id/detail?id=9999920522718&lokasi=lokal>

---

### Abstrak

Penelitian ini membahas bagaimana pandangan masyarakat Rusia terhadap konsep air. Penelitian ini mengkaji idiom-idiom Rusia dengan unsur 'air' atau <em></em> dalam bahasa Rusia melalui paradigma kualitatif dan pendekatan metafora konseptual (Lakoff & Johnson 2003). Metafora merupakan alat kognitif yang efektif untuk mempelajari bagaimana mekanisme berpikir manusia, bagaimana manusia memandang realitas dalam skema gambar, memetakannya dalam kognisi, dan mengungkapkannya melalui bahasa. Data dari penelitian ini berasal dari e-book Dubrovin 1980 yang berjudul <em>A Book of Russian Idioms Illustrated</em> yang berisi idiom-idiom Rusia dengan ilustrasinya. Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui makna dari idiom-idiom dengan kata air dalam bahasa Rusia.

.....This study discusses how Russian society views the concept of water. This research examines Russian idioms with the element of 'water' or in Russian through a qualitative paradigm and a conceptual metaphor approach (Lakoff & Johnson 2003). Metaphor is an effective cognitive tool for studying how the mechanism of human thinking, how humans perceive reality in picture schemes, maps it in cognition, and expresses it through language. The data for this research comes from Dubrovin's 1980 e-book entitled A Book of Russian Idioms Illustrated which contains Russian idioms with illustrations. The purpose of this study is to determine the meaning of idioms with the word water in Russian.